

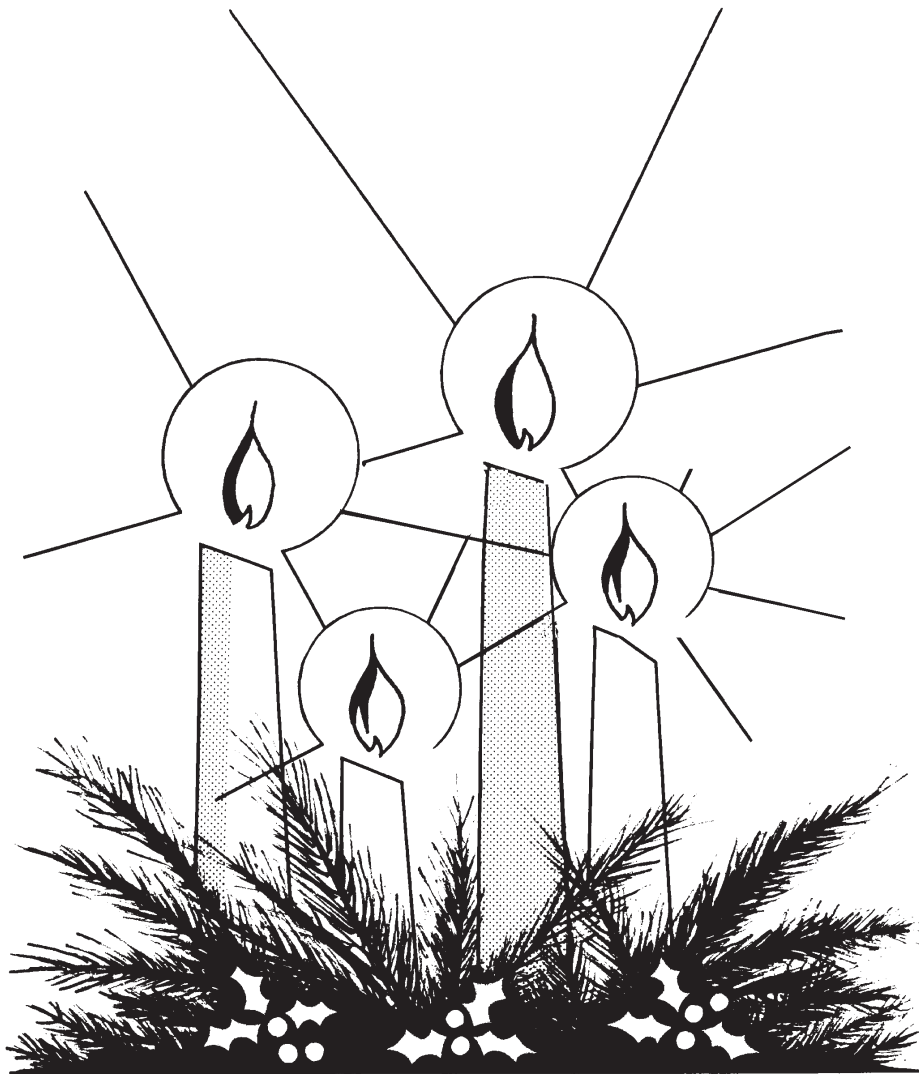
St. Matthew's Parish

706 Old Weston Road Toronto, Ontario M6N 3B8

Tel: 416-653-7191 Fax: 416-654-2288

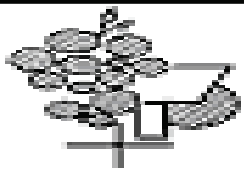
Email: stmatthewsto@archtoronto.org Website: stmatthewsto.archtoronto.org

Served by SVD
Divine Word Missionaries
Fr. André Grecki
Fr. Manuel Antão



Advent

FOURTH SUNDAY OF ADVENT—YEAR C



**Mass
Intentions**

Saturday, December 18, 2021

5:00 p.m. Community Mass.

7:00 p.m. Missa Comunitária.

Sunday, December 19, 2021

8:00 a.m. Maria de Fátima Cruz e em louvor da Sagrada Família by Dina.

9:30 a.m. Messa Comunitaria.

11:00 a.m. José Inácio de Sousa and Paulo de Sousa.

1:00 p.m. António da Silva e pais;
Urgina da Silva, Leonardo Cordeiro e Jorge Malhinho by Cidália da Silva.

Tuesday, December 21, 2021

7:00 p.m. Maria Adelaide Cordeiro by família.

Wednesday, December 22, 2021

7:00 p.m. Missa Comunitária.

Thursday, December 23, 2021

7:00 p.m. Em acção de graças pelo 60º aniversário de casamento de João e Maria Rodrigues.

Intenções dos filhos, netos e bisnetos de João e Maria Rodrigues.

Pela alma dos pais de João e Maria Rodrigues e de Edmundo Medeiros.

Christmas Eve, December 24, 2021

8:00 p.m. English & Italian: Pro Populo.

10:00 p.m. Portuguese: Pro Populo.

Christmas Day, December 25, 2021

8:00 a.m. Portuguese: Pro Populo.

9:30 a.m. English & Italian: Pro Populo.

11:00 a.m. English: Pro Populo.

1:00 p.m. Portuguese: Pro Populo.

NO MASS IN THE EVENING.

LIVESTREAM MASS

YOUTUBE.COM/ ST. MATTHEW'S PARISH

8:00 A.M. IN PORTUGUESE AND 11:00 A.M. ENGLISH

CHRISTMAS MASS SCHEDULE

Friday, December 24th, 2021—Christmas Eve

8:00 p.m. (English & Italian)

10:00 p.m. (Portuguese)

Saturday, December 25th, 2021—Christmas Day

8:00 a.m. (Portuguese)

9:30 a.m. (English & Italian)

11:00 (English)

1:00 p.m. (Portuguese)

Dear parishioners, we wish you a happy and holy Christmas. Even though it has been another unusual year, there have also been so many blessings for which we are thankful to God. Most especially we are thankful for your prayers, support, care, and concern. May God bless you for your goodness. We want to thank all our volunteers who work so hard in the parish and continue to strengthen our Christian community. As we adore the Christ Child in the manger at Christmas, may we be moved by the great love and humility that God showed to us in the birth of His Son! Merry Christmas and many blessings to all.

ATTENTION

- **No masses in the evening on Saturday, December 25, 2021.**
- No masses in the morning on the following days: December 28 and 29, 2021.
- The evening masses on December 30 and December 31, 2021 will be at 6:00 p.m.
- **Office Hours during the Holidays:** the office will be closed from December 20, 2021 to January 3, 2022.

CHRISTMAS SPECIAL ENVELOPES are available at the entrance and exit of the church. Thank you for your generosity towards the church this Christmas.

“CHRISTMAS BREAD FOR THE POOR” - December 18 to 19, 2021

This weekend the **"Christmas Bread for the Poor"** will be blessed and distributed among the needy. You can as well share your bread with your family on Christmas Eve or on Christmas Day. Let us remember that the poor at Christmas remind us daily of their struggles and needs. Thank you for your support.

December 19, 2021

MESSA TRASMESSA IN DIRETTO YOUTUBE.COM/ST. MATTHEW'S PARISH

Le nostre messe domenicali sono solo livestreamed alle
8:00 di mattina Portoghese e 11:00 mattina Inglese.

MISSA EM DIRETO

YOUTUBE.COM/ ST. MATTHEW'S PARISH

As nossas missas dominicais são transmitidas em direto no canal do
YouTube às 8:00 de manhã em Português e às 11:00 de manhã em Inglês.

L'ORARIO DELLE MESSE PER NATALE

Messa della Vigilia, Venerdì, 24 dicembre 2021

8:00 p.m. Inglese e Italiano
10:00 p.m. Portoghese

Giorno di Natale, Sabato, 25 dicembre 2021

8:00 a.m. Portoghese
9:30 a.m. Italiano
11:00 a.m. Inglese
1:00 p.m. Portoghese

HORÁRIO DAS MISSAS DE NATAL

Vigília de Natal, 6ªfeira, 24 de Dezembro 2021

8:00 p.m. Inglês e Italiano
10:00 p.m. Português

Dia de Natal, 6ªfeira, 25 de Dezembro 2021

8:00 a.m. Portuguesa
9:30 a.m. Italiana
11:00 a.m. Inglesa
1:00 p.m. Portuguesa

BUON NATALE

Cari parrocchiani, vi auguriamo un felice e santo Natale. Anche se è stato un altro anno insolito, ci sono state anche tante benedizioni per le quali siamo grati a Dio. Soprattutto siamo grati per le vostre preghiere, il sostegno, la cura e l'attenzione. Che Dio vi benedica per la vostra bontà. Vogliamo ringraziare tutti i nostri volontari che lavorano così duramente in parrocchia e continuano a rafforzare la nostra comunità cristiana. Mentre adoriamo il Cristo Bambino nella mangiatoia a Natale, possiamo essere commossi dal grande amore e dall'umiltà che Dio ci ha mostrato nella nascita di Suo Figlio! Buon Natale a tutti!

FELIZ NATAL

Caros paroquianos, desejamos a todos um feliz e santo Natal. Embora tivesse sido mais um ano invulgar, também tivemos muitas bênçãos pelas quais estamos agradecidos a Deus. Estamos especialmente agradecidos pelas vossas orações, apoio, cuidado e preocupação. Que Deus vos abençoe pela vossa bondade. O nosso agradecimento vai também para todos os nossos voluntários que trabalham arduamente na paróquia e continuam a fortalecer a nossa comunidade cristã. Ao adorarmos o Cristo Menino na manjedoura no Natal, possamos mover-nos pelo grande amor e humildade de Deus demonstrado a nós no nascimento do Seu Filho! FELIZ NATAL e muitas bênçãos para todos.

MESSE NELLA SETTIMANA DOPO IL NATALE

- **No messa alla sera nel Sabato, 25 dicembre 2021.**
- 28 e 29 dicembre 2021: no messa alla sera.
- Nel giorni 30 e 31 dicembre 2021 le messe alla sera saranno alle 6 p.m.

L'ORARIO DEL'UFFICIO PAROCCHIALE DURANTE

IL PERIODO DI NATALE: L'ufficio sarà chiuso del 20 dicembre 2020 alle 3 gennaio 2022.

ATENÇÃO

- **Não haverá missa à noite no Sábado, 25 de Dezembro de 2021.**
- Após o Natal não haverá missa à noite nos seguintes dias: 28 e 29 de Dezembro de 2021.
- As missas feriais no dia 30 e 31 de Dezembro serão às 18h.
- **Horário do escritório durante o período natalício:** o escritório estará fechado do dia 20 de Dezembro de 2021 ao dia 3 de Janeiro de 2022.

“PANE DI NATALE PER I POVERI—18 e 19 Dicembre 2021

In questo fine settimana il "Pane di Natale per i poveri" sarà benedetto e distribuito ai bisognosi. Potrai condividere il tuo panino con la vostra famiglia nella vigilia di Natale o nel giorno di Natale. Ricordiamoci che i poveri a Natale ci ricordano quotidianamente le loro lotte e i loro bisogni. Grazie.

ENVELOPES ESPECIAIS PARA O NATAL

estão disponíveis na entrada e saída da igreja. Obrigado por apoiarem a vossa igreja neste Natal.

“O PÃO DE NATAL PARA OS POBRES” - 18 e 19 DEZEMBRO DE 2021:

Neste fim-de-semana o "Pão de Natal para os Pobres" será benzido e distribuido pelos necessitados. Poderá partilhar o seu pãozinho com a sua família na noite ou no dia de Natal. Recordemos que os pobres no Natal recordam-nos diariamente das suas lutas e necessidades. Obrigado pelo vosso apoio.

**MERRY CHRISTMAS!
FELIZ NATAL! BUON NATALE!**



Lic. #11506
real equity mortgages inc.
Especialistas em Hipotecas
Emprestimos sobre sua Casa para:

- Construção e reconstrução
- Consolidação de dividas
- Investimentos



Jeremy Vidal, AMP
Broker
416-795-0713



Adolfo Vidal, AMP
Mortgage Agent
416-617-1238

POPULAR SUPERMARKET
Fine Groceries, Fruits, Vegetables, Mercarias Finas, Frutas e Vegetais, Chouricos Caseiros
216 Chambers Ave. 416-652-7256



Convergent Dentistry
647-249-2966

- Sedação para Pacientes Ansiosos
- Medicina Dentária Familiar (adultos crianças)
- Medicina Dentária Cosmética
- Aparelhos & Invisalign
- Kit de Branqueamento Grátis com cada Limpeza

605 Rogers Rd, BMO Plaza perto do Dollarama

Pão fresco a todas as horas e pastelaria variada para todas as suas ocasiões (casamentos, baptizados, comunhões, aniversários, etc.)



Variety of Pastries for different occasions, Fresh Bread Baked hourly
490 Rogers Rd. 416-651-5000



BATHURST CHAPEL
366 Bathurst St.
416-603-1444

ANNETTE CHAPEL
92 Annette St.
416-762-8141

Jimmy and Andrew Cardinal
4th Generation Owners
www.cardinalfuneralhomes.com


FERREIRA & KOACH
Immigration Services
Jason Ferreira, B.Comm



Regulated Canadian Immigration Consultant
Representing clients from Europe, Middle East & Asia
www.immigration4canada.ca
1560 Bloor St. W. 416-653-8938

Proudly serving our community since 1937.

JERRETT FUNERAL HOMES
1141 St. Clair Ave W
416-654-7744



A division of Service Corporation International (Canada), ULC.

HomeLife/CITY HILL Realty Inc. - Brokerage - Realtor - Member
Each brokerage independently owned and operated.
Serving the community since 1976
2033 Dufferin St. 416.658.1300 - 24 Hr. Pager
www.homelifecityhill.com lganhao@trebnet.com

HomeLife/CITY HILL Realty Inc. - Brokerage - Realtor - Member
Each brokerage independently owned and operated.
Serving the community since 1976
2033 Dufferin St. 416.658.1300 - 24 Hr. Pager
www.homelifecityhill.com lganhao@trebnet.com



Shopping Locally Saves Gas

WARD FUNERAL HOMES
100 YEARS
WESTON CHAPEL
2035 Weston Rd
416-241-4618
wardfuneralhome.com

CALOURA BAR & GRILL
Authentic Portuguese Cuisine
468 Rogers Rd 647-748-3044



José Ganhão
Broker



HOMELIFE
HIGHER STANDARD



Luis Ganhão
Broker of Record



Luis Ganhão
Broker of Record



Thinking of selling your house?
Extensive Marketing plans that get results
John Chinembiri, Sales Representative
416-822-6443
Ipro Realty Ltd., Brokerage

Remember...
Let our advertisers know you saw their ad here.




AZORES CAR SALES LIMITED
SINCE 1979
2773 DUFFERIN STREET
416-533-3227
www.azoresautogroup.com



SELECT GARAGE DOOR SYSTEMS
Sales, Installation & Service
Call Fernando Ribeiro
416-716-9587


IT'S WISE TO ADVERTISE!

Since 1953
A. Roy Miller Funeral Chapel
Family owned & operated
John P. Newediuk
Michael D. Newediuk
Funeral Directors
1695 St. Clair Ave. W.
416-656-3585



THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!




TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422



MARCOS ASSOCIATES
Barristers, Solicitors and Notaries Public
Advogados
Ao serviço da comunidade desde 1977
1718 DUNDAS ST. W. 416-537-3151

CORREIA TRAVEL
Miguel Correia
912 Dundas St. W.
416-603-0869



HomeLife/CITY HILL Realty Inc. - Brokerage - Realtor - Member
Each brokerage independently owned and operated.
Serving the community since 1976
2033 Dufferin St. 416.658.1300 - 24 Hr. Pager
www.homelifecityhill.com lganhao@trebnet.com



Vescio FUNERAL HOMES
Woodbridge Chapel
8101 Weston Road 905-850-3332
Toronto Chapel
2080 Dufferin Street 416-656-3332
(New) Maple Chapel
211 McNaughton Rd. E. 905-303-0770



NOFRILLS
Eglinton & Black Creek
ABREU JEWELLERY
416-656-2142
Westside Mall
Engraving, Jewellery & Watch Repair



CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES
www.catholic-cemeteries.com
Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467
Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822



Vescio Family Serving Your Family
Please Visit our Website at
www.vesciofuneralhome.com

Macedo Winery Limited
1381 Dufferin St. 416-535-0416
Downtown Winery Limited
30 Ossington Ave. 416-537-0416